

256. J. I. Kraszewski do Wł. Mickiewicza 14 II 1885 Rkp. BJ 13135 k. 4-6.

[k. 4r]

Ce le 14 Février 1885

Magdebourg

Cher Monsieur Ladislav,

Je viens de recevoir votre lettre et je crois n'avoir pas besoin de Vous assurer que je ferai mon possible pour plaider en votre faveur.

Chez nous, je suis sûr, personne ne s'avisera de profiter d'une loi qui, dans les circonstances où vous vous trouvez, serait une injustice. Je tâcherai de le dire, en ménageant toutes les susceptibilités. Je crois que Vous feriez bien d'[e]ntraîner¹ à votre cause L[udwik] Jenike, le rédacteur du « Tygodn[ik] Illustr[owany] », et A[ntoni] Pietkiewicz, réd[acteur] de « Kłosa ». Soignez aussi Szymanowski qui, sans travailler lui-même, a une certaine influence. J'essayerai aussi de soigner K[azimierz] Zale[w]ski, réd[acteur] du « Wiek ». Les journaux vous sont nécessaires. En tant que je puis, je tâcherai [k. 4v] d'influer sur eux. Aujourd'hui même, je fais une correspondance pour « Tygodn[ik] Illustr[owany] » et je mettrai en tête l'affaire.

Soyez tranquille quant à moi. J'écris peu aujourd'hui, car je suis toujours souffrant et, ces jours-ci, un peu plus que d'ordinaire. Mes forces s'en vont, je suis las et abattu. Voilà 20 mois que cela dure et j'ai 73 ans. Enfin – à la grâce de Dieu – il faut se résigner à tout.

Je n'écris aujourd'hui que pour Vous assurer de ma meilleure volonté et de ma constante amitié.

Tout à Vous

J[ózef] I[gnacy] Kraszewski

[k. 5 niezapisana]

[k. 6 koperta z adresem:] Monsieur / Ladislav / de Mickiewicz / Paris / 7, Rue Guénégaud, 7 / Fra[nce]

[pieczętka:] PARIS / [...] / FEVR / 85 / ETRANGER / MAGDEBURG / 3 / 15/2 / 85 / 8-9N / znaczek

¹ *ms.* intrainer (?)